

برای فوٹو ویٹہ کاک هوڤەر

دوای سلاویکی گه رم وڤور له فوٹ و له خوڤه نه گنیتا هیوا ۳ وایه شاد و خوڤی و سه که و تو بن .  
گه لیک ته سه کور ده که م بو نامه که ت و چاپه نه نی که چه ندر و نه له وهی پیس گه یستنه ده ستم .  
زورم و یخوڤه که له زانتڤای ستوکولم نه کاره باشه و ده ده ت که و توه . هیوا دارم بو کاری  
لیکولینه وه و چاپ کردنی کوردی خیره و به ره که تی ییدا بچ . کاک هوڤەر نه من پیتم را بو تینه که ت نه و ساله له  
زانتڤای یخوڤه نه بوی نه و او کرد ! (دیاره ده زانم نه و نی سالی له بهر کاری سیاسی مادهی تینه نویست نه بو ) .

\* نه بارت به نویسن "The Current Cultural Picture in Kurdistan"

نه باقی نه ده تی هیتا مالی خوڤان نه کرده و به لیکولینه وه و تی نویسنی بی جید و ریگه م ، زورم نکر لیکولینه وه  
ماوه ییک له دهی پیس که چه نه عات له سه فی دایره ی Immigration دا راهه تا بوم ده ستم کور به نویسنی .  
به کدی : له بهر نه دهی "کولتور" گت شتیکی به ده ستم به شه دانراوی تیدا یه و ناگرتی له و تارکیکی ۲-۱۵ لاپه ره ی را  
باسی نه بوی بکرتی نه نیا و هند خوڤسوری کولتوری (cultural traits) باس ده کم : زمان ، نه ده بیات ،  
جل و بزرگ ، هه لپه رکه ، موسیقا ، ریگستن سیاسی (political organization) .

ههروه ها و خوارچووه ی باسه که لیکه انه دهی دو ترینه (trend) : (۱) ترینه ی ییکه و تی کولتوری -  
باسی diversification & modernization of Kurdish culture ده کا . کولتوری تینه به نیبته  
سالان ۱۸۹۰ یان بگره پیس سه بره جیه نی هه وه ل زور وه ییکه و توه . هوی ییکه و تینه ی زور بون وه کو  
کور دایتی و فضات بزرگاری نه توه یی ، detribalization / urbanization ، پیوه ندی کولتوری  
(cultural contact) به تیا به ته ته تیری ره نا و ا... (۲) ترینه ی سه کوک کردنی کولتوری (assimilation)  
و (cultural genocide) به تیا به تی که تورکیا و سوریا (له ۱۹۵۳ به و لاده) و ههروه ها له عراق دیران . جاکا یه  
یروانی فوٹ بنوسه .

Journal of Kurdistan studies نه بابت

دیم وایه گه قاریکی و ازور پیویته به لام زور تر به لیکل کاری ناساندنی گه ی کورر به غه سیری کوردی  
نه گه قاره ، که به زمانی ئینظیس یان نه مانه وه و . ده بچ ، ده بچ ریک و ییک چاپ بکرتی و باش بلا و بکرتیه ده . نه وه س  
خه جی زفده . نه وانه ی که بیگرن زفتر کیتخانه کان ، به عزه کور دیکه و به عزه که سیکه که له دما عاتیه روز ه لانه ناده را  
نه من له سالان ۱۹۶۰ وه نه و که مایه سیم وه به بر چا که و توه و زوریم نکره ل کر دته وه (بروانه نه و ره فنه ی گه قاره کانی  
نه نستیه کورر که نزدیک ۵ هفته له دهی پیس نویسه وه و خه ریکه چاپ ده سرتی) . به لام گه قاریکی را که عیمه ده وه ری بچینی  
ده بچ له گه ل سته وه ک Middle East Journal و M.E. Studies و . فدرقی زور بچ . و تاره کان  
نه و گه قارانه زور تر بولنه به ت و قازانجی زور داران نوسراوه . خوٹ باس ده زانی که research و  
production of knowledge زور تر بولنه به تیه نه وان بوه (بروانه نه و نوسراوه ی Participatory Research Group)  
گه قاری عیمه ده بچ خدمت به نه بای گه ی کورر لجا . بو وینه له تایخ را ده بچ زور تر خه ریکه لیکولینه وه و لیکه انه ده ی  
نه وه سو سوریه ی کورر بچ که نه ناسراون یان که تر ناسراون ... له باسه زمان را ده بچ خه ریکه لیکه انه ده ی  
که نه و کوسی سه ره سنی ی زمان کورر بی ... گه قاریکی و ایویلیه نینه "ده سته ی نوسه رانجکی" زور ره نلگنی  
هه بچ ...

به لام نه ده ی بیتا زور تر پیویته وه ده رختنی گه قاریکی باس ، گه قاریکی لیکولینه وه و لیکه انه ده ی ،  
به زمانی کورر یه و بو کورر . زمان و کولتوری کورر له هه مو لاییکه وه له ریر هه ره ی دور من دا خه ریکه



دستی بگه . به سیکه به کبار زوری روشنیبری کورد ته رکه ولات بوه و کوردستانی هزل کردوه و له ده ره دهی ولات هینزی نکرده و هینان هه ریکه به خه سار ده چیه و وهک هه رهنی و عه ره ب و ناسوری له دستی دوهم (!) (second generation) دا زمانه که هینان له قیس ده چیه . نه و هینزه چه نه تایبه تیه هه :

- ۱- ته جروب به خه باتی سیاسیان هه به ؛ نه و ته جروب ده بیه توهار بکری و لیک بدرسته وه و بلا د بکریته وه
- ۲- زور به بیان له زمان و نه ده به کوردی ساره زان و کاره گایه لیکن بو گوشاریکه باش ، بو خه ره که سیکه کولتوری و سیه و ا ، بو ستاندارد کردنی زمانی کوردی ...
- ۳- نه که له ولات نازاری سیاسیان نه بوه ، له ده ره دهی ولات سانه و سه رو کتیه هه و اینه که پیشی که ته سه ندنی بیرو رایان بگره
- ۴- چوار به سی کوردستان لیک نریک بونده و له که له به سی سو قیه تیه پیوه ندی هه سانه تره

هینزیکه واپیوتیه به "گه لادیر" لیکن نه و ده ورو زه مانه هه به ؛ "گه لادیر" باشتر له "گه لادیر" سی کون . گه لادیریکه وه ها که مینورده لوری عیلمی رنه کادیمیک له که ل ناوه روکی باش تیکه ل بکا . زمانه که ی پوخت و پارادین ؛ خه رت بکا به رون کردنه دهی "بیرو لرتنه کانی گه ل کورد" (له کیتیه زمان و نه ده ب ژا بگره هه تا سه ری دیموکرات له دره کومه له و نیفصی قاتی بیرو دین ۱۹۶۴ و ...)

نه و گه قاره ده توانی له وزه هینان را چالاک بیه ؛  
تاریخ ، سیامت ، زمان ، نه ده ب و کولتور ، نابوری دگومه لایته  
هه رده ها ده توانی نه و به تانه هه بیه ؛

- وتار (research article)
- به لکه (به لکه سیکه تاریخی کوردستان له ناریسوه کانه ولاته روری نادیه کان ، به لکه ی فو تو گرافی ...)
- بیسیلوگرافی (ناساندنی هه ریچی له ولات و له ده ره دهی ولات بلا و ده بیه وه)
- ره خندی کتیب
- بیوگرافی (نویسنی به سه ر که تی نه دانه ی ماون دنه ماون به تایبه تی نه دانه ی سه رسالی رابرو)
- بیروه ده ری (بیروه ده ری نه وانه ی که ته جروب به لکری هینان هه به ...)
- نامه ها خونه ران

پیویته هه ژوماره سیک به لانی که سه وه یک وتاری به سیه ی گوشاری Current Anthropology هه بی . بو دینه ؛ وتاریکی باش سه بده ت به "بیرو لرتنه کانی ۱۹۶۴" بنوسری و بنیوردری بو چه نه که سی ساره زای نه و باسه بو نه دهی بیرو رای خویانی له سه ر بنوسن (comment) . روای نه و comment انه بدرسته ده سی نوسه ر یان نوسه رانی وتاره که که وه لای له سه ر بنوسن (response) . نه بیا هه ر سیک به سی (وتاره که ، comment ، کان ، response) ویکرا له بیک ژوماره دا بلا د بکریته وه .

گوشاریکه واپیوتیه چایکی زور پوخت و بار سیکه زور باشی هه بی (چاپه کی دهک studia Kurdica ی نه نسته کورد یان له وراده به رابیه) . نه که ر سیکه واپیوتیه وه ره رنجین ، سیم واپیه خونه ریکه زوری ره بی و ده توانی ته تفسیریکه باشی بهی له نیته وله داها تورا (هه نه ده نه ده له به سیکه کوردستان نازاری هه بی نه وادی نه وستان به نویسه زو چاپه داکری و بلا و ده بیه وه)

به دافه وه سیه هه کام له گه قاره کانی ده ره دهی ولات ده دره "گه لادیر" نابین (دهک



"چریکی کوردستان"، "هلویت"، "Rojana"، "پیتیک" (پارتی دیکرلاتا گول کوردستان) ...

نه رانه س نو سو م به عهه بیوراییتکی که ناریکی و پیک، هه روا له خو نه وه نویسون . به لام چن دساله زورم فکر لئ کردونه وه . کاریکی واپیچ ۱۹۷۵ نه ده کرا به لام نیته ده کرس . نه وه س چهنه خه باتیکه که خو به خفت کردنی ده دسئ و نه رکیکی سه رسانی تیکو سه رانه . جا کاک هه ره لیکان نیته که به عهه نه رکیکی سه رسانی سوک تر بوه وه توانی زورتر فریکی نه و کارانه بی تگات لئ ده کم بیورایا خو تم بو بنوسه . نیته ده بیج باری نیته و راهاتوی کوردستان لیک بده بینه وه و له هه لای رابردومان و رابردوان ده رسی ده ربارگرس . نیته ده توانی هه تاتی بکینه وه ... نه واری حه وی خو مان ته رفان بکین بو ژماره س هه وه لئ گو فاریکی نه و تر نه گار زلار سه رکه و تو نه بو ... روم ره س ! نه و گو فاره هه رمن و تو و چه ند که سه تر ده رسی نافن ... خه لکی تر یسی تیدا به س دار ده کین ؛ ده هه لئ ده کین خه لک به ناره نوی دی خو یان له نویسی و سئت کو کردنه وه بیره هه تا بلار کردنه وه حه وی بو بدن ... ده بیج مانگج جاریک به بیج وه ده لیک که دس بگاته ده ست خو بیه ران ...

سه هزار و سکاک جه سیل زور سلادتان لئ ده کن . نه و خرنکه س لیته س چاپه مانی بو ناردوی نایناسی . سکاک جه سیلیس نایناسی و له دوستیکه ییته انی که هه تا ۱۹۷۶ له وانکور بوه پرسی نه و بیج نه نیاسی . نه گه ده زانی له کاری بلو کردنه وه ولیکولینه وه کوری رایه یان له خه باتی سیاسی کا ده توانی نایدیس ماضی منی بو بنیتری بو پتوه ندی . سکاک جه سیل لیژه کدیکی عیراتی ده ناسیج و به کیکی له زانتقای تورنتو ده رسی ده خو بیج هه تا چه س کاسیان نه ریوه . به لام هه ر نه ده نه جه وریگم بو حه ول ده م بو پتوه ندی له لیکان

کاروباری فرمان : نه من ره لکه له هه وه لئ سیپتا بیره وه کاریکم ده لیکه دس - کاری غیره نه کادی میک . جارک نازانم چونه و چه نده م وه خت بو کاری تر ده هینیتنه وه . مالیه مان به زه سئت په یداکرده مانگج ۷۵۰ دلار ! مالا به هه چه شیک ده ده ست ناکه دس . کابرای صاحب مال له پیتیدا ده به و بیج بزانی که کارت هه یه یان نا ؟ راهاتت چه نده ؟ ده بیج نامه س بو بیسی و له گه ل صاحب کاره کت قان ده کا و زامنی ده و س . vacancy لم ساره را ۰.۵۲ یه ! نیته تاییته به قه رز و قول به ری توه چوین و نه گه ر هه ر دو گمان زوده ست به کار نه کین هه که سه رسی نایسنی قه رزی لئ بکین !

کاری Immigration مان که میک جه به جه بوه . بیمه medical insurance مان له هه وه سی سیپتا بیره وه ده ست لئ ده کا به لام ریج مانگج . و دلار سا پول ده و س . social insurance No که بو کار په یداکردن و مال گرتن و بو صه موشتیک بیولته پیتیان نه ده داین به لام به حه ول و ته قه لا توانیمان را وای بکین وه تا م تا م صه فته س تر ده مان ده نی . نیته وه ک Immigrant ها تو بیه نه و ولاته به لام ییجازه س کارمان بینه ده لئ کار په یداکین جا نه و ده س ییجازه تان ده دنی ! کار په یداکردنی social ins. No ده و س !

جارک زیاتر سه رت نایسنیم  
نه بیدر